

# Bulletin d'exploitation de l'UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N° **1090**

15.XII.2015

(Renseignements reçus au 1 décembre 2015) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suisse)  
Tél: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

**Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)**  
Tél: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

**Bureau des radiocommunications (BR)**  
Tél: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Table des matières

	<i>Page</i>
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T .....	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Japon</i> .....	5
Service téléphonique:	
<i>Tchad (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes, N'Djamena)</i> .....	6
<i>Gambie (Public Utilities Regulatory Authority (PURA), Bakau)</i> .....	7
<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée (National Information and Communication Technology Authority (NICTA), Boroko)</i> .....	11
Autre communication: <i>Autriche</i> .....	11
Restrictions de service .....	12
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) .....	12
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Nomenclature des stations de contrôle international des émissions (Liste VIII) .....	13
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....	16
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) .....	16
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) .....	17
Plan de numérotage national .....	18

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1091	1.I.2016	11.XII.2015
1092	15.I.2016	1.I.2016
1093	1.II.2016	19.I.2016
1094	15.II.2016	2.II.2016
1095	1.III.2016	16.II.2016
1096	15.III.2016	2.III.2016
1097	1.IV.2016	18.III.2016
1098	15.IV.2016	31.III.2016
1099	1.V.2016	15.IV.2016
1100	15.V.2016	29.IV.2016
1101	1.VI.2016	18.V.2016
1102	15.VI.2016	1.VI.2016
1103	1.VII.2016	17.VI.2016
1104	15.VII.2016	1.VII.2016
1105	1.VIII.2016	18.VII.2016
1106	15.VIII.2016	3.VIII.2016
1107	1.IX.2016	18.VIII.2016
1108	15.IX.2016	1.IX.2016
1109	1.X.2016	16.IX.2016
1110	15.X.2016	30.IX.2016
1111	1.XI.2016	18.X.2016
1112	15.XI.2016	1.XI.2016
1113	1.XII.2016	16.XI.2016
1114	15.XII.2016	1.XII.2016

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)
- 1086 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 octobre 2015)
- 1073 Heure légale 2015
- 1067 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2015)
- 1066 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 décembre 2014)
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2014)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>
Tableau Bureau-fax (Rec. UIT-T F.170)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureau-fax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureau-fax/index.html</a>
Liste des exploitations reconnues (ER)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-70, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T F.746.3 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.747.8 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.748.2 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.748.3 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.748.5 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.749.1 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T F.791 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T G.9701 (2014) Cor. 1 (11/2015)
- ITU-T G.9960 (2015) Cor. 1 (11/2015)
- ITU-T G.9960 (2015) Amd. 1 (11/2015)
- ITU-T G.9961 (2015) Cor. 1 (11/2015)
- ITU-T G.9961 (2015) Amd. 1 (11/2015)
- ITU-T H.222.0 (2014) Amd. 1 Cor. 1 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.248.41 (11/2015): Protocole de commande de passerelle: paquetage de connexion de domaines IP
- ITU-T H.248.78 (11/2015): Protocole de commande de passerelle: raccordement de messages et passerelle de couche application au niveau du support
- ITU-T H.248.94 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.248.95 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.248.96 (11/2015)
- ITU-T H.248.97 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.460.27 (04/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.622.2 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.623 (11/2015)
- ITU-T H.702 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.752 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.772 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.810 (11/2015): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels
- ITU-T H.811 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.812 (11/2015)
- ITU-T H.812.1 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.812.2 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.812.3 (11/2015)
- ITU-T H.812.4 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.813 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

- ITU-T H.830.9 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.830.10 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.830.11 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.830.12 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.845.15 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.107 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.108 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.109 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.111 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.113 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.114 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.115 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T K.116 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T L.1302 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T L.1502 (11/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T T.24 (1998) Cor. 1 (11/2015): *Traduction non disponible*
- ITU-T T.38 (11/2015): Procédures de communication de télécopie du Groupe 3 en temps réel sur les réseaux à protocole Internet
- ITU-T T.800 (11/2015): Technologies de l'information – Système de codage d'images JPEG 2000: système de codage noyau

### **Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))**

#### **Note du TSB**

A la demande de l'Administration du Japon, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Japon	4-090

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Service téléphonique**  
**(Recommandation UIT-T E.164)**

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

**Tchad (indicatif de pays +235)**

Communication du 25.XI.2015:

L'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes, N'Djamena, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage du Tchad.

Informations générales:

Indicatif de pays: 235  
Préfixe international: 00  
Préfixe national: --

Longueur du numéro national (significatif)  
(non compris le préfixe national): minimum 8 chiffres  
maximum 8 chiffres

Temps universel coordonné/heure d'été: UTC +1

Description de l'introduction d'une nouvelle ressource dans le plan national de numérotage pour l'indicatif de pays 235:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro UIT-T E.164</i>	<i>Date et heure de l'introduction</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
65000000 – 65999999	8	8	Numéro non géographique – service de téléphonie mobile – attribué à AIRTEL-TCHAD	14.I.2015

Contact:

M. Hisseine Hassane  
Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes  
Avenue du Général Daoud Soumaïne  
B.P. 5808  
N'DJAMENA  
Tchad  
Tél.: +235 66 25 60 70  
Fax: +235 22 52 15 17  
E-mail: [contact@arcep.td](mailto:contact@arcep.td); [hisseinhas@yahoo.fr](mailto:hisseinhas@yahoo.fr)

**Gambie (indicatif de pays +220)**

Communication du 19.XI.2015:

La *Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Bakau, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage de la Gambie.

<i>Utilisation</i>	<i>Service</i>	<i>1er chiffre B</i>	<i>2ème chiffre P</i>	<i>3ème chiffre Q</i>	<i>Autres chiffres MCDU</i>	<i>Remarques</i>
Accès international	Accès international	0	X	X	XXXX	
Numéros courts	Services spéciaux	1	X	X	XXXX	
AFRICELL	MOBILE	2	X	X	XXXX	
QCELL	MOBILE	3	X	X	XXXX	
GAMTEL	RTPC	4	X	X	XXXX	
GAMTEL	RTPC	5	X	X	XXXX	
COMIUM	MOBILE	6	X	X	XXXX	
AFRICELL	MOBILE	7	X	X	XXXX	
GAMTEL	Fixe/ hertzien	8	X	X	XXXX	
GAMCEL	MOBILE	9	X	X	XXXX	

- Service fixe

<i>Localité</i>	<i>Série de numéros en vigueur</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
BAJA KUNDA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BAKAU	449 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BANJUL	42X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BANSANG	567 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
BARRA	571 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
BASSE	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BERENDING	441 95XX	sept chiffres	GAMTEL
BONDALI	448 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
BRIKAMA	448 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BRIKAMA-BA	567 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
BRUFUT	441 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
BUNDUNG	43X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BURENG	554 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
BWIAM	448 9XXX	sept chiffres	GAMTEL
FARABA	448 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
FARAFENNI	573 5XXX	sept chiffres	GAMTEL

<i>Localité</i>	<i>Série de numéros en vigueur</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
FATOTO	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GAMBISARA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GEORGETOWN	567 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
GARAWOL	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GUNJUR	448 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
ILIASA	572 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
JAPENEH	554 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
JARENG	554 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAFUTA	448 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAI AF	554 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
KANILIA	448 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
KARTONG	441 9XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAUR	574 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
KEREWAN	572 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
KOTU	446 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
KUDANG	554 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
KUNTAUR	566 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
KWENELLA	554 1XXX	sept chiffres	GAMTEL
MISERA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
NDUGUKEBBE	571 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
NGENSANJAL	573 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
NJABAKUNDA	572 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
NUMEYEL	566 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
NYOROJATTABA	554 2XXX	sept chiffres	GAMTEL
PAKALIBA	554 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
SAMBAKUNDA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SANYANG	441 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
SENEGAMBIA	446 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SEREKUNDA	43X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SIBANOR	448 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
SOMA	554 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
SOTUMA	567 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SUDOWOL	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
TANJI	441 2XXX	sept chiffres	GAMTEL
TUJERENG	441 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
YUNDUM	447 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
Fixe/hertzien (CDMA)	8XX XXXX	sept chiffres	GAMTEL



- Service mobile

<i>Service</i>	<i>Série de numéros</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
Mobile GSM/3G	30X XXXX	sept chiffres	QCELL
	31X XXXX	sept chiffres	QCELL
	32X XXXX	sept chiffres	QCELL
	33X XXXX	sept chiffres	QCELL
	34X XXXX	sept chiffres	QCELL
	35X XXXX	sept chiffres	QCELL
	36X XXXX	sept chiffres	QCELL
	37X XXXX	sept chiffres	QCELL
	38X XXXX	sept chiffres	QCELL
	39X XXXX	sept chiffres	QCELL
Mobile GPRS	60X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	61X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	62X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	63X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	64X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	65X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	66X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	67X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	68X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	69X XXXX	sept chiffres	COMIUM
Mobile GSM/3G	20X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	21X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	22X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	23X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	24X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	25X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	26X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	27X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	28X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	29X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	70X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	71X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	72X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	73X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	74X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	75X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	76X XXXX	sept chiffres	AFRICELL

<i>Service</i>	<i>Série de numéros</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
	77X XXXX	sept chiffres	AFRICECELL
	78X XXXX	sept chiffres	AFRICECELL
	79X XXXX	sept chiffres	AFRICECELL
Mobile GSM/3G	9XX XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	91X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	92X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	93X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	94X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	95X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	96X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	97X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	98X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	99X XXXX	sept chiffres	GAMCEL

Format international de numérotation: +220 XXX XXXX

Communication du 19.XI.2015:

La *Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Bakau, a constaté avec grande inquiétude que des numéros de téléphone avec l'indicatif de pays de la Gambie 220 sont utilisés par des fournisseurs de services illégaux se livrant à certaines pratiques abusives, entre autres des activités frauduleuses et la fourniture de services réservés aux adultes.

La PURA souhaite par conséquent dénoncer ces pratiques abusives et prie instamment tous les opérateurs et fournisseurs de services de veiller à ce que tous les numéros commençant par l'indicatif de pays de la Gambie soient acheminés vers la Gambie et n'aboutissent pas dans un autre pays.

Par conséquent, il est demandé à tous nos partenaires de bien vouloir demander à leurs opérateurs et fournisseurs de services d'acheminer tous les appels correspondant à des numéros gambiens vers la Gambie en utilisant le réseau international et non vers des fournisseurs de services kiosque.

De plus amples informations sur le plan de numérotage de la Gambie sont disponibles à l'adresse suivante: [www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/](http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/).

Contact:

M. Nicholas Jatta  
 Directeur ICT  
 Public Utilities Regulatory Authority (PURA)  
 94 Kairaba Avenue  
 P.O. Box 4230  
 BAKAU, KMC  
 Gambie  
 Tél.: +220 439 9601/4  
 Fax: +220 439 9905  
 E-mail: [nic@pura.gm](mailto:nic@pura.gm) / [nickjatta@hotmail.com](mailto:nickjatta@hotmail.com)  
 URL: [www.pura.gm](http://www.pura.gm)

## Papouasie-Nouvelle-Guinée (indicatif de pays +675)

Communication du 19.XI.2015:

La *National Information and Communication Technology Authority (NICTA)*, Boroko, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Description de l'introduction de nouvelles ressources dans le plan national de numérotage E.164 pour l'indicatif de pays 675:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro UIT-T E.164</i>	<i>Informations supplémentaires</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
74000000 – 74999999 (NDC)	8	8	Numéro non géographique – attribué à Digicel (PNG) Limited	Service mobile GSM
75000000 – 75999999 (NDC)	8	8	Numéro non géographique – attribué à Bemobile Ltd	Service mobile GSM
78000000 – 78999999 (NDC)	8	8	Numéro non géographique – attribué à Telikom PNG Limited	Service mobile GSM
79000000 – 79999999 (NDC)	8	8	Numéro non géographique – attribué à Digicel (PNG) Limited	Service mobile GSM

Contact:

M. Charles S. Punaha  
National Information and Communications Technology Authority (NICTA)  
Frangipani Street, Hohola  
P.O. Box 8444  
BOROKO, NCD, National Capital District 111  
Papouasie Nouvelle Guinée  
Tél.: +675 303 3201  
Fax: +675 325 6868  
E-mail: cpunaha@nicta.gov.pg  
URL: www.nicta.gov.pg

## Autre communication

### Autriche

Communication du 19.XI.2015:

A l'occasion du "YOTA (Youngsters on the air) December Month", l'Administration autrichienne autorise une station d'amateur autrichienne à utiliser l'indicatif d'appel spécial **OE15YOTA** pendant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> et le 31 décembre 2015.

## Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	Insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	Colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	Lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Nomenclature des stations de contrôle international des émissions (Liste VIII) Édition de 2013

(Amendement N° 11)

### PARTIE I

#### STATIONS DANS LES SERVICES DE RADIOCOMMUNICATION DE TERRE

**INS Indonésie**

**P 194-198 REP**

INS - Indonésie			
Bureau centralisateur	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique	Observations
Directorate of Radio Frequency Spectrum and Satellite Orbit Directorate General of Posts and Telecommunications (DG Postel)	Jalan Medan Merdeka Barat No. 17 10110 Jakarta	TF : +62 21 3835991 FAX : +62 21 3522915	

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique
MSCK-Tangerang	Jalan Raya Cisoka - Desa Cangkudu Kecamatan Balaraja 15610 Tangerang Banten Indonesia	TF : +62 21 5950941 FAX : +62 21 5953535 EMAIL : upt_banten@postel.go.id

Coordonnées géographiques	Types de mesures	Gammes de fréquences pour chaque mesure	Heures de service	Observations
06°14'05"S 106°25'17"E	Mesures de fréquence	10 kHz - 30 MHz	H24	
06°14'05"S 106°25'17"E	Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique	30 kHz - 30 MHz	H24	
06°14'05"S 106°25'17"E	Mesures radiogoniométriques	30 kHz - 30 MHz	H24	Antenne à cadres croisés. Antenne Adcock.
06°14'05"S 106°25'17"E	Mesures de largeur de bande	10 kHz - 30 MHz	H24	

(suite)

**INS Indonésie (suite)**

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique
MSKH-Kupang	Jalan Baktakte - Desa Kuanheun 85352 Nusa Tenggara Timur West Kupang Indonesia	TF : +62 38 0828311 FAX : +62 38 0828311 EMAIL : upt_kupang@postel.go.id

Coordonnées géographiques	Types de mesures	Gammes de fréquences pour chaque mesure	Heures de service	Observations
10°14'09"S 123°32'06"E	Mesures de fréquence	10 kHz - 30 MHz	H24	
10°14'09"S 123°32'06"E	Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique	30 kHz - 30 MHz	H24	
10°14'09"S 123°32'06"E	Mesures radiogoniométriques	30 kHz - 30 MHz	H24	Antenne à cadres croisés. _____
10°14'09"S 123°32'06"E	Mesures de largeur de bande	10 kHz - 30 MHz	H24	Antenne Adcock.

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique
MSPA-Samarinda	Jalan Telkom - Desa Pangkalan Kel. Pulau Atas P.O. Box 1241 75115 Samarinda East Kalimantan Indonesia	TF : +62 54 1748696 FAX : +62 54 1748696 EMAIL : upt_samarinda@postel.go.id

Coordonnées géographiques	Types de mesures	Gammes de fréquences pour chaque mesure	Heures de service	Observations
00°32'41"S 117°11'35"E	Mesures de fréquence	10 kHz - 30 MHz	H24	
00°32'41"S 117°11'35"E	Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique	30 kHz - 30 MHz	H24	
00°32'41"S 117°11'35"E	Mesures radiogoniométriques	30 kHz - 30 MHz	H24	Antenne à cadres croisés. _____
00°32'41"S 117°11'35"E	Mesures de largeur de bande	10 kHz - 30 MHz	H24	Antenne Adcock.

*(suite)*

**INS Indonésie (suite)**

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique
MSTM-Medan	10, Jalan Willem Iskandar 20221 Medan North Sumatera Indonesia	TF : +62 61 6630985 FAX : +62 61 6621717 EMAIL : upt_medan@postel.go.id

Coordonnées géographiques	Types de mesures	Gammes de fréquences pour chaque mesure	Heures de service	Observations
03°29'50"N 098°44'30"E	Mesures de fréquence	10 kHz - 30 MHz	H24	
03°29'50"N 098°44'30"E	Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique	30 kHz - 30 MHz	H24	
03°29'50"N 098°44'30"E	Mesures radiogoniométriques	30 kHz - 30 MHz	H24	Antenne à cadres croisés. _____
03°29'50"N 098°44'30"E	Mesures de largeur de bande	10 kHz - 30 MHz	H24	Antenne Adcock.

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone, Téléfax, Courrier électronique
MSWR-Merauke	Jalan Trans Irian Kec. Wasur Merauke - Irian Jaya Indonesia	TF : +62 97 1321701 FAX : +62 97 1321701 EMAIL : upt_merauke@postel.go.id

Coordonnées géographiques	Types de mesures	Gammes de fréquences pour chaque mesure	Heures de service	Observations
08°32'16"S 140°27'02"E	Mesures de fréquence	10 kHz - 30 MHz	H24	
08°32'16"S 140°27'02"E	Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique	30 kHz - 30 MHz	H24	
08°32'16"S 140°27'02"E	Mesures radiogoniométriques	30 kHz - 30 MHz	H24	Antenne à cadres croisés. _____
08°32'16"S 140°27'02"E	Mesures de largeur de bande	10 kHz - 30 MHz	H24	Antenne Adcock.

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 octobre 2015 )**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1086 – 15.X.2015)  
(Amendement N° 3 )

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Namibie ADD	649 05	Demshi Investments CC
Sudafricaine (Rép.) ADD	655 38	Wireless Business Solutions (Pty) Ltd

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 15 décembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1066 – 15.XII.2014)  
(Amendement No. 11)

**Ordre numérique ADD**  
4-090 Japon

**Ordre alphabétique ADD**  
4-090 Japon

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).



## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 janvier 2015)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1067 – 1.I.2015)  
(Amendement No. 22)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>Belgique ADD</b>			
2-015-7	4223	Globaltouch	Roamware
<b>Hongrie ADD</b>			
4-243-2	10138	Bp. MGWF	Magyar Telekom Plc
4-243-3	10139	Bp. MGWG	Magyar Telekom Plc
6-251-5	14301	Bp. IP STP MST2	Magyar Telekom Plc
6-251-7	14303	Bp. IP STP MST1	Magyar Telekom Plc
<b>Japon LIR</b>			
4-080-3	8835	Tokyo-B	KVH Co. Ltd.
4-080-5	8837	Tokyo1	Primus Telecommunications K.K.
4-081-4	8844	Tokyo1	T-Systems Japan K.K.
4-081-5	8845	Tokyo2	T-Systems Japan K.K.
4-081-6	8846	TOKYO1	NTT Communications Corporation
4-081-7	8847	OSAKA1	NTT Communications Corporation
4-082-0	8848	Tokyo1	Saiki-Tech Communication Japan Co. Ltd.
4-082-1	8849	Tokyo2	Saiki-Tech Communication Japan Co. Ltd.
4-082-4	8852	Fukagawa-01	IPS Inc.
4-083-3	8859	TOKYO2	NTT Communications Corporation
4-084-3	8867	Tokyo Brastel IGS-3	Brastel Company Ltd.
4-084-4	8868	Tokyo Brastel IGS-2	Brastel Company Ltd.
4-084-7	8871	Tokyo-A	KVH Co. Ltd.
4-085-3	8875	Fukagawa-02	IPS Inc.
4-085-5	8877	OSAKA2	NTT Communications Corporation
4-085-6	8878	Tokyo2	Primus Telecommunications K.K.
4-086-6	8886	TOKYO3	NTT Communications Corporation
4-086-7	8887	OSAKA3	NTT Communications Corporation
<b>Namibie ADD</b>			
6-098-7	13079	DEMNAM2	Demshi Investments CC
<b>Rép. tchèque ADD</b>			
2-230-5	5941	SAPH	O2 Czech Republic a.s.
2-230-6	5942	SABO	O2 Czech Republic a.s.

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>Singapour ADD</b>			
5-143-4	11388	WHC - Epsilon1	World Hub C-Cloud Pte Ltd
5-143-5	11389	WHC - Epsilon2	World Hub C-Cloud Pte Ltd
<b>Sudafricaine (Rép.) SUP</b>			
6-113-3	13195	SMSPortal-0	SMS Portal (Pty) Ltd
<b>Sudafricaine (Rép.) ADD</b>			
6-109-6	13166	RJBZ-00	Telkom S.A. Ltd
6-109-7	13167	RJSZ-00	Telkom S.A. Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.XI.2015, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Curaçao	+599
Tuvalu	+688
Wallis-et-Futuna	+681